

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 54 (1997)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Jeux et loisirs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

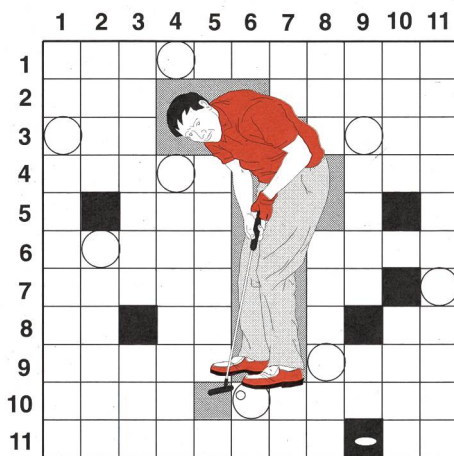
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cruciverbistes à vos marques

### Grille N° 6



La solution de cette grille N° 6 consiste en un mot de huit lettres que vous formerez à l'aide des cases cerclées. Ce mot répond à la définition suivante: «Un itinéraire sportif qui n'est pas à l'abri des bosses et des dépressions...»

--	--	--	--	--	--	--	--

#### Horizontalement

- 1 Travaillera le terrain afin qu'il devienne green...
- 2 Arrivée – Prochainement
- 3 Acide – Champion olympique aujourd'hui ministre français
- 4 Capitale Djibouti – Dernières sur le papier
- 5 Fraîchement promu
- 6 Du coin – Fer de golf
- 7 Bouché à ce point c'est la bêtise totale – Interjection
- 8 Note – Mord que dans les bords – Démonstratif
- 9 Intentée – Groupement d'intérêts
- 10 Nées plutôt mal – Le bon nous met à notre avantage
- 11 Pull à la mode sportive – Règle

#### Verticalement

- 1 C'est le bunker du golfeur
- 2 Rutlant – Oubliasse

- 3 Location commerciale – Support au golf
- 4 Rechargées pour un coup
- 5 Très fort
- 6 Indispensable au cercle
- 7 Abréviation religieuse – Rôdèrent (phon.)
- 8 Coin douillet – Vieille dent
- 9 Mit une fessée sportive – Principauté frontalière renversée
- 10 Grande figure d'acrobate – Raide en terme sportif
- 11 Qui peut être décerné

**Les réponses exactes parvenant à la Rédaction française de la revue MACOLIN, EFSM, 2532 Macolin, d'ici au 7 juillet 1997, dernier délai, prendront part à un tirage au sort (attention si vous utilisez le courrier B). Un prix récompensera l'heureux gagnant. N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse.**

### Un jeu et on «spor't» mieux...

#### La traversée

Traversez la grille de gauche à droite en utilisant une seule lettre par colonne de sorte qu'à la fin vous obteniez le nom d'un sport pour prendre de la hauteur...



(Réponse quelque part dans la revue)



### Solution de la grille N° 5

#### Horizontalement

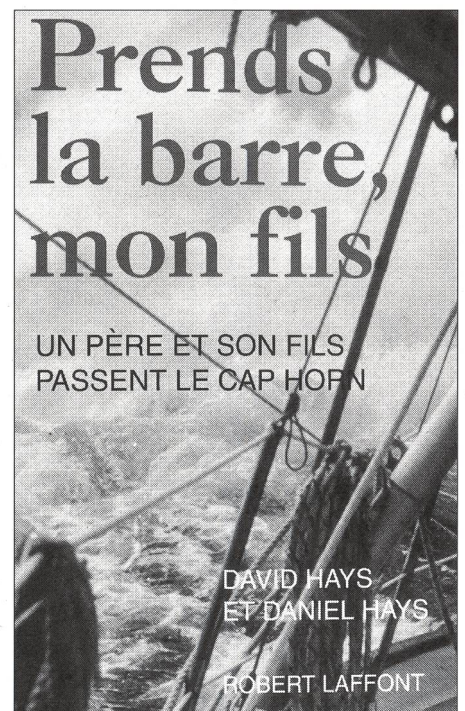
1. ARBALÉTRIER – 2. LÉ – INUSABLE
3. TSAR – EUT – 4. EST – 5. RÔTI – IGN – 6. CRIC – QUI – 7. ATTO – TUER
8. UN – PRÊT – 9. INDE – PISTE – 10. OIE – IC – ER – 11. NASILLARDES

#### Verticalement

1. ALTERCATION – 2. RESSORT – NIA
3. ATTITUDES – 4. AIR – ICÔNE – 5. LN – IL – 6. EU – CL – 7. TSF – PP – 8. RA – TRIER – 9. IBÉRIQUES – 10. ÉLU – GUETTÉE – 11. RETENIR – ERS

**Mot à trouver:**  
CARQUOIS

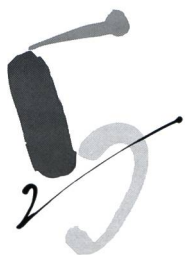
### Le prix du mois



L'un est romantique, hypersensible, réfléchi, c'est le fils. L'autre est ironique, colérique, désordonné, c'est le père. A tour de rôle, dans les mers du Sud, ils barrent le voilier de 7 mètres qu'ils ont construit ensemble, rient de leurs exploits culinaires, et pleurent à l'idée que leur coéquipier pourrait disparaître. Merci aux éditions Robert Laffont qui offrent ce superbe récit à quatre mains. (Ny)

L'heureux gagnant:  
Laurent Froidevaux  
2877 Le Bémont ■





## Promotion de J+S dans les cours de perfectionnement 1997

# Concours «Leckerli»

Afin de promouvoir Jeunesse + Sport dans les quelque 800 cours de perfectionnement, le comité exécutif J+S a mis sur pied l'action spéciale suivante: chaque participante et chaque participant aux cours de perfectionnement, au total environ 18000 jeunes, reçoivent un Leckerli accompagné d'un bon de participation à un tirage au sort doté de prix sensationnels. Le gagnant du premier prix, offert par SWISS TENNIS et Air Engiadina, pourra participer en tant que spectateur au Tournoi de tennis de Wimbledon avec la personne de son choix, voyage compris. Les autres prix, offerts par les fédérations, sont aussi très intéressants; ils vont de la serviette de bain aux billets d'entrée pour la «Course des 6 jours de Zurich» ou à une épreuve comptant pour la



Coupe du monde de ski. Cette action a pu être réalisée grâce, notamment, à la générosité de la Société du Sport-Toto ainsi que des maisons Lächerli-Huus à Bâle, Münchenstein, Berne, Zurich et Neue Kirschgarten AG à Bâle, principaux sponsors.

Dans chaque petit paquet de Leckerli figure également une maxime ayant trait à J+S et aussi à la Société du Sport-Toto, comme par exemple: «Les parents des participants à mes CBS connaissent J+S.» Si cette déclaration est correctement interprétée, elle devient alors un formidable outil de promotion!

Le premier tirage au sort a eu lieu à fin mars. Les prochains tirages auront lieu à la fin des mois de juin, septembre et décembre. Les gagnants seront avertis personnellement par écrit.

### Les prix suivants ont déjà été attribués:

- 1 bon pour Wimbledon, offert par l'Association suisse de tennis et Air Engiadina;
- 2 billets d'entrée à un match de l'équipe suisse de football comptant pour les qualifications aux CM, offert par l'Association suisse de football;
- 1 billet d'entrée pour le RADO Swiss open de Gstaad, valable pour deux personnes, offert par les organisateurs;
- 1 billet d'entrée au Meeting international de Zurich, valable pour deux personnes, offert par la Fédération suisse d'athlétisme;
- 1 billet d'entrée à Athletissima, Lausanne, valable pour deux personnes, offert par la Fédération suisse d'athlétisme;
- 1 billet d'entrée au Superdécathlon de Zurich organisé par l'Aide sportive suisse, valable pour deux personnes, offert par l'organisateur;
- 1 billet d'entrée au Musée olympique de Lausanne, valable pour deux personnes, offert par le Musée olympique;
- 1 bon pour la participation à un cours de base «Autodéfense pour femmes et jeunes filles», offert par Pallas, communauté d'intérêts pour l'autodéfense;
- 1 bon pour une sortie en rafting sur le Rhin postérieur, de Ilanz à Reichenau, valable pour deux personnes, offert par l'Ecole de canoë de Versam;
- 5 cardio-fréquencesmètres Polar, offerts par la maison Leuenberger Medizintechnik AG;
- 15 T-shirts, offerts par Adidas;
- 150 serviettes de bain, offertes par la Société du Sport-Toto.

### NOUVEAU: Cours de formation continue pour spécialistes

**GYMNIC LINE**

**FIT • BALL**

**Thera-Band**

Rue des Longschamps 28  
2014 BÖLE / NE  
Tél. (032) 841 42 52  
Fax (032) 841 42 87

☐ Je m'intéresse à vos cours Fit-Ball / Thera-Band

☐ s.v.p. envoyez-moi votre documentation:

☐ Gymnastique ☐ Mobilier ergodynamique

Nom .....  
Profession .....  
Adresse .....  
B.....



# The Best in Me

Toute modestie mise à part, vous pouvez être fier de vous. Les débuts de votre entraînement n'ont pas dû être faciles. Mais vous vous êtes laissés guider par Polar. Ainsi, grâce au contrôle de votre fréquence cardiaque, vous avez pu améliorer vos performances sportives, votre état de santé et votre motivation. Pour être au mieux de votre forme.



Polar Beat™

Polar a imposé de nouveaux critères à la technique de mesure de la fréquence cardiaque. Une technologie qui ouvre de nouvelles perspectives: pour vous, celle d'une meilleure qualité de vie grâce à un entraînement futé. En vente seulement chez nos revendeurs.

**POLAR®**  
heart rate monitors

**LMT**

LEUENBERGER MEDIZINTECHNIK AG  
Industriestrasse 19, CH-8304 Wallisellen

## *Le conseil pour moniteurs J+S, maîtres d'éducation physique et autres intéressés au canoë, et moniteurs actifs J+S.*

En plus de la fourniture d'équipements de canoë pour les débutants et pour les spécialistes, nous offrons également des sets d'équipement de formation pour groupes J+S, écoles et clubs.

**Notre atout dans la formation**



**Idaho WW ou Extrême**

**vente - location - leasing**

Kayaks, canadiens, pagaies, gilets de sauvetage, casques, vêtements en néoprène et accessoires. Si vous planifiez une semaine de camp scolaire sur une rivière, ou que vous avez envie d'offrir une journée aventureuse à vos collaborateurs, demandez nos offres.

**TURM GmbH canoë-sports, case postale 8, 5032 Rohr**

Téléphone 062 824 38 76 ou 032 675 50 80 Fax 032 675 36 45